

Dos Sulat ni Pablo Atag to mgo Toho COLOSAS

Unna nod Bosan

Inis Colosas, disok no bonuwa no sakup to Asia no riyon lomig tid tollak to Efeso. Konna si Pablo kos id tigkanoy taddot id lolivuung nod pom-pomakoy rutun, woy waa ran nokokita kandin (2:1), piru inaayun sikandin id dasaa atag kandan woy id dokollan din sikandan to ginawa. Dos id ponudtuu to Moppiyon Dinoggan diyot Colosas, si Epafras (1:7) no tapoy id nonawwan ni Pablo. Ukit taddot nonaw ni Epafras, mo-uraa kos mid pomakoy ki Disas, de-en duwon don id lolivuung nod pompomakoy rutun.

Na, duwon mgo minuvu no id undiyon to Colosas woy id nonaw to konna bonnaa nod pokoposuwoy kandan pomon diyot ki Disas Krays no “lampas to langun” (1:15). Oyyos waa ran id pomakoy no si Disas Krays kos Anak to Monama. Id nonaw ran no ko-ilangan nod ikuu to mo-uraan botasanon amoy'd ka-awa kos mgo saa ran, woy ko-ilangan nod simba to mgo ponolihan.

To norinog ni Pablo iddos moka-atag taddot od ponnonaw to konna bonnaa, naaggow sikandin, de-en id sulat din ini. Iddon timpu, noprisu poron sikandin diyot Roma pomon to kodponudtuu rin to Moppiyon Dinoggan.

Dos dontulon ni Pablo to kodsulat ka-ay, su amoy od kosorollan dan, no mooggot en no si

Disas Krays kos Anak to Monama woy nosokkad sikandin to Amoy rin diyot datas to langit. Woy id posivonnalan ni Pablo no si Disas Krays kos mid bovaa to langit, livuta, ahad iddos langun no duwon kotuusan (1:16). Konna ra idda, ukit to kopotayan din diyon to krus, id posinsyan don kos mgo saa ta woy duwon don lammin umuu ta riyot Monama.

Dos mgo Nokota-aw:

Kodpokilaa (1:1-2)

Dos dosalon woy kodposolamat ni Pablo atag to mgo toho Colosas (1:3-14)

Si Disas Krays kos Lampas to Langun (1:15-23)

Dos kod-oiluggat ni Pablo atag tod pompomakoy (1:24 taman to 2:5)

Dos pomandu no ko-ilangan od mosalig diyot kopomakoy woy konna od posahad taddot konna bonnaan nonaw (2:6-23)

Dos tapoy woy lammin umuu (3:1 taman to 4:6)

Kotompusan no mgo pomandu woy kodpongumusta (4:7-18)

Kodpokilaa

¹ Siyak si Pablo, novovallan a no apostoles ni Disas Krays ukit to id kopi-it Monama. Siyak woy si Timoteo no suwod ta riyot kopomakoy, id pongumusta koniyu. ² Id sulat ku ini atag koniyu no toho Colosas no mgo minuvu to Monama, woy morumorumon mgo suwod doy no nosokkad diyot ki Disas Krays.

Muopa nod kotanggap dow kos kopiyannoy woy kosunayan no id pomon to Monamon Amoy ta.

Kodposolamat ni Pablo atag to mgo Toho Colosas

³ Na ipat timpu nod dasaa koy atag koniyu, inaayun koy'd posolamat to Monama no Amoy tod Longaggon ta no si Disas Krays. ⁴ Oyya su norinog doy iddos moka-atag to kopomakoy row ki Disas Krays woy dos kodginawa row to langun no minuvu to Monama. ⁵ Id puungan dow idda, su id imman kow taddot id panoy atag koniyu riyot datas to langit. Inin ko-immanan, tapoy rowd nosorolli iddot norinog dow kos bonnaan nonaw no idda en so Moppiyon Dinoggan. ⁶ Woy nokosob don inin Moppiyon Dinoggan diyon to intirut ingod taman to mo-uraa kos id pomakoy, woy nopalin kos kodbovotasan dan. Ungketen dad en mandad kos notomanan diyot koniyu iddot norinog woy nooblovottan dowd iddos moka-atag to kopiyanoy to Monama. ⁷ Na iyon mid nonaw koniyu ka-ay, si Epafra no id dokollan doy to ginawa. Duma roy sikandin no morumorumon uripon ni Disas Krays, woy timbang bivig doy riyot kodponudtuu to kahit Monama. ⁸ Sikandin mandad kos id ponudtuu konami moka-atag to kodginawa row no id boggoy to Uhis no Ispiritu.

⁹ De-en pomon taddot allow no norinog doy iddos moka-atag koniyu, id dasaa koy inaayun diyot Monama atag koniyu. Id buyu roy no od iponnuwon kow to moraom no koovottan nid pomon to Ispiritu rin, su amoy od kosorollan dow iddos id kopi-i rin atag koniyu. ¹⁰ Oyya su ukat ka-ay, od loppa iddos koniyun kodbovotasan taddot mgo minuvu nid pomakoy tod Longaggon amoy od kopuungan dow inaayun kos id kaha-

i rin. Od dasaa koy nod puungan dow iddos langun no moppiya, woy od kotimulan pe-en kos sinorollan dow moka-atag to Monama. ¹¹ Muopa nod ponokkalon to Monama kos koniyun ginawa ukit to lampas no kotuusan din amoy mowwet kos posinsya row woy kodti-is to mgo kosupittan. Woy ahad ungketen kos od kotomanan, duwon en kahaan dow. ¹² Od dasaa a mandad no od ponayun kow nod posolamat to Monamon Amoy ta, oyyos ukit taddot id puungan din, ollog kow nod pokotanggap taddot id panoy rin atag to keta no mgo minuvu rin no od kolonug diyot maawang no kohorihan din. ¹³ Oyya su id polegguang ki to Monama pomon diyot kotuusan ni Moivuyan no od hari riyot mosukirom, woy id alin ki nikandin diyot kohorihan taddot Anak din no si Disas Krays no id dokollan din to ginawa. ¹⁴ Na ukit kandin, nokolegguang kid pomon diyot koduripon ni Moivuyan woy id posinsyan don kos mgo saa ta.

Si Disas Krays kos Lampas to Langun

- ¹⁵ Na riyot ki Disas Krays, od kokita ta iddos botasanon to Monama no konnod kokita.
To waa pa novovalli inis ingod, duwon don tapoy si Disas Krays woy lampas sikandin to langun.
- ¹⁶ Su ukit kandin, novovallan iddos langun no riyot datas to langit woy dos ka-ay to ampow't ingod,
dos langun nod kokita woy dos konnod kokita, ahad iddos nokod-osso-ossan

ispiritu no duwon kotuusan woy kotungud.*

Langun ka-ay, novovallan ukit ki Disas Krays woy atag to kodposivantug kandin.

17 To waa pa novovalli kos ahad ondan, duwon don tapoy sikandin, woy sikandin kos id tapid to langun no binovallan woy no-iraom idda to kandin no kotungud.

18 Sikandin kos timbang uu to langun no id lollivuung nod pompomakoy no idda en kos timbang lawa rin.

Sikandin mandad kos id pomonnan to lammin umuu, oyyos sikandin kos unnon novadnow pomon diyot kopotayan woy pomon ka-ay, lampas sikandin to langun.

19 Oyya su iyon id kopi-it Monama no iddos langun no pogko-monama rin, od kokita riyot kandin no Anak.

20 Woy ukit kandin, id kopi-it Monama no od pokod-uli riyot kandin iddos koroniyān to langun ka-ay to ampow't ingod woy riyot datas to langit.

Id puungan din idda ukit to kodtihis to longossa taddot Anak din diyon to krus.

21 Na sikiyu dangan, moriyu kow to Monama woy kuntra kow nikandin pomon to morat no poomdom woy pinuungan dow. 22 Piru kungkay, nokod-uli ron kos koroniyān dow kandin

* **1:16** Konna kohulugan ka-ay no id bovallan ni Disas iddos mgo morat no ponolihan. Id bovallan din en kos langun no duwon kotungud woy kotuusan. Piru riyot mori, dos duma id supak to Monama, de-en novovallan no morat. Od kovasa ini riyot 2 Pedro 2:4; Judas 6; Id Pokita 12:9.

ukit to kopotayan ni Disas Krays. Pomon tadda, id po-isau kow to Monama no molinis diyot kod-ontong din woy worad id pokosawoy. ²³ Piru ko-ilangan no od ponayun kow no mosalig woy diid ka-antog diyot koniyun kopomakoy. Ponayun kow mandad nod imman taddot langun no id tandu to Monama riyot Moppiyon Dinoggan no norinog dow no id ponudtuu riyon to intirut ingod. Woy siyak, si Pablo kos novovallan no sudsuhuwon amoy od ponudtuu ka-ay.

Dos Kod-oiluggat ni Pablo atag tod Pompomakoy

²⁴ Ahad id ti-is a to kosupittan pomon to kodponudtuu to Moppiyon Dinoggan no atag to kopiyannan dow, od kahaa a. Oyya su inis kosupittan nod geddamon ku, ini en kos od ponayun taddot kosupittan no id ti-is ni Disas Krays atag to langun nod pompomakoy no timbang lawa rin. ²⁵ Novovallan a no sudsuhuwon to Monama atag to langun nod pompomakoy, su id sanna rin koddi iddos pinuungan no idda en so kodponudtuu to langun no kahi rin diyot koniyu no konna mgo Judio. ²⁶ Na iddon ponudtulon, waa pa id posaddoo to Monama pomon poron dangan, piru kungkay, id posaddoo rin don ini ka-ay't keta no mgo minuvu rin. ²⁷ Oyya su id kopi-i rin nid posaddoo keta iddos oray'n moppiya woy mokososoobun puhawang no id panoy rin atag to langun no minuvu ahad diyot konna mgo Judio. Na, iddos puhawang no waa rin id posaddoo dangan, idda en si Disas Krays no id ubpa riyot ginawa

row. Woy pomon ka-ay, duwon don dakkoon koimmanan dow no od pokolonug taddot bantug to Monama riyot datas to langit init morin allow. ²⁸ De-en id ponudtuu roy iddos moka-atag ki Disas Krays, woy inaayun koy od pomandu woy od nonaw riyot ahad ondoy ukit to langun no moraom no koovottan no id pomon kandin, su amoy id po-isau sikandan diyon to Monama no buyyag don diyot kodsokkad dan ki Disas Krays. ²⁹ Ini en kos unayan no oraroy a nid oiluggat, su amoy od kotuman idda ukit to kotuusan ni Disas Krays no id boggoy rin koddi.

2

¹ Id ponudtuu ku ini koniyu, oyyos id kopi-i ku nod kosorollan dow no oraroy a nid oiluggat amoy od kotovangan ku sikiyu nod pompomakoy ruwon to Colosas woy ruwot Laodicea, ahad iddos langun no iling koniyu no waa pa nokokita koddi. ² Id puungan ku ini, su amoy od ko-inniyat kow ukit to koniyun kodposokaddoy no no-oggot diyot kodpohinowannoy. Oyya su id kopi-i ku no oraroy row od koovottan iddos puhawang to Monama moka-atag ki Disas Krays no waa rin pa id posad-doo dangan. ³ Su riyot ki Disas Krays iddos langun no moraom no koovottan woy sinorollan to Monama. ⁴ Id ponudtulan ku sikiyu ka-ay, su amoy dii kow od ko-okalan taddot konna bonnaan mgo nonaw no uvag kun to ollog. ⁵ Su ahad waa a ruwon, inaayun a od popoomdom koniyu. Woy oraroy a nod kahaa pomon to nosokkad kos koniyun ginawa woy id mosalig kos kopomakoy row ki Disas Krays.

Dos Pomandu no Ko-ilangan od Mosalig diyot Kopomakoy, woy Konna od Posahad taddot Konna Bonnaan Nonaw

⁶ Na, pomon to id tanggap dowd man si Disas Krays nod Longaggon dow, ponoyuna row iddos koniyun kodbovotasan no ollog en taddot minuvu no nosokkad diyot kandin. ⁷ Ko-ilangan no iddos koniyun kopomakoy, od poko-iling to kayu no noko-unsob kos dalig, woy od poko-iling to baoy no mosalig kos po-unsaran. Ohotta row kos koniyun kopomakoy iling taddot id nonaw koniyu, woy inaayun kow posolamat diyon to Monama.

⁸ Ooyyari row no dii kow od pokosahad taddot nonaw no imman to bonnaa, piru uhus bos woy waa koru-anon. Iddon mgo nonaw, waa id pomon diyot ki Disas Krays, ko konna, id pomon to mgo botasanon to kovuyyahan woy kodpopoomdom to mgo minuvu ka-ay to ampow't ingod.* ⁹ Su iddos kovonnaan moka-atag ki Disas Krays, nominuvu sikandin no duwon lawa iling keta, piru riyot kandin iddos langun no botasanon to Monama. ¹⁰ Woy sikiyu nod pomakoy kandin, worad kulang pomon to nosokkad kowd man diyot kandin. Lampas sikandin to langun no duwon kotuusan woy taddot duwon kotungud no konnod kokita.

¹¹ Pomon to nosokkad kowd diyot ki Disas Krays, iling to notupuwan kowd. Konna idda kodpotupu to lawa iling tod puungan to minuvu, ko

* **2:8** Otik diyot Griego no kinohiyan, kopakoy mandad no iddos kohulagan ka-ay, Iddon mgo nonaw, waa id pomon diyot ki Disas Krays, ko konna, id pomon to mgo botasanon to kovuyyahan woy mgo ispiritu no id hari ka-ay to ampow't ingod.

konna, idda en kos kod-awa rin taddot mosaasaan botasan no tapoy ron diyot koniyu. ¹² Na iddot kodboutismu koniyu, timbang id lobbong kow duma ki Disas Krays. Woy timbang novadnow kowd diyot lammin umuu duma kandin, oyya su id salig kowd man to kotuusan to Monama no id badnow kandin.

¹³ Dangan, timbang id patoy kowd diyot kod-ontong to Monama pomon to mgo saa row, oyyos sikiyu no konna mgo Judio, konna kow pa mgo minuvu to Monama. Piru ko-ungkay, id lonug kow taddot lammin umuu no id boggoy rin ki Disas Krays, su id posinsyan din don kos langun no saa ta. ¹⁴ Dos id puungan to Monama, iling ka-ay. Id piyod din kos listahan to keton mgo saa pomon to kodsupak ta taddot mgo suhu rin, woy id pakpak din idda riyon to krus. Dos kohulugan, ukit to kopotayan ni Disas Krays diyon to krus, id awa rin kos mgo saa ta. De-en worad unayan nod silutan ki nikandin. ¹⁵ Ukit taddot kopotayan ni Disas Krays diyon to krus, id awa rin iddos kotuusan taddot langun no morat no ispiritu woy dos duwon mgo kotungud. Id po-ilawan din sikandan diyot isowwan to langun, su id pokita rin no id ponalu sikandin.

¹⁶ De-en yo row pominogga iddos od ponsawoy koniyu pomon to waa kow id ikuu taddot id di-yan no koka-an woy inommon. Woy id sawoy ran koniyu pomon to waa kow id sampot to mgo pista ipat lahun, mgo pista to lammin buwan woy mgo allow to kod-imolloy. ¹⁷ Oyya su inin mgo botasanon to Judio, noko-iling to aung da taddot od inguma pa. Piru iyon bonnaa, id inguma ron

iddos od oongatan dan no idda en si Disas Krays. ¹⁸ Yo kow od ikuu taddot mgo minuvu nod ikahi, no konna kow od kotobbus pomon to dii kow od simba to mgo ponolihan woy konna kow kun od poobbava iling kandan. Id ikahi ran no lampas sikandan koniyu, su mo-uraa kun kos id pokita to Monama kandan. Piru waa koru-anon tadda, oyyos inaayun dan od poratasdatas pomon to no-iraom poron sikandan taddot mosaasaan botasan no tapoy ron diyot kandan. ¹⁹ Waa sikandan nokosuppay riyot ki Disas Krays no timbang uu tod pompomakoy. Sikandin kos id ponokkaa keta no mgo sakup to lawa rin, woy nosokkad ki langun iling taddot lawa to sokkad no minuvu no nokod-suppaysuppay ukit to mgo uhat woy mgo tullan. De-en od tuvu ki pomon taddot konokkaan no id boggoy to Monama keta.

²⁰ Na pomon tod pompomakoy kowd man, timbang id patoy kow duma ki Disas Krays woy noko-legguang kowd pomon diyot mgo suhu no binovallan to mgo minuvu ka-ay to ampow't ingod. De-en mambot iyon dow poron od ikulon iddos mgo suhu nod unketen to, ²¹ “Yo kowd gamit ka-ay, Yo kowd ka-an duwon, Yo kowd somad tadda.” ²² Na inis langun no id diiyan dan, iling da to kokaan no kopongnga od kahamit, od kowora. Woy inin mgo suhu no id nonaw ran, binovallan da to minuvu. ²³ Otid poomdommon ta, imman to ollog iddos nonaw ran no ko-ilangan nod oiluggatan tod tuman iddos mgo botasanon no id bobbovallan dan. Woy id po-uvag-uvag dan nod poobbava ukit to kodposuppit to lawa ran. Piru idda langun, waa koru-anon, oyyos dii en idda od pokotavang to

kodtohoo to molibmit no mgo ingowollon to lawaran.

3

Dos Lammin Umuu riyot ki Disas Krays

¹ Na, pomon to timbang novadnow kowd duma ki Disas Krays woy duwon don lammin umuu row, iyon dow inaayun ingowolla, iddos diyot datas to langit, no riyon en mid unsad si Disas Krays lomig to kowanan to Monama. ² Inaayun dow poomdomma iddos diyot datas to langit, konna iddos ka-ay to ampow't ingod. ³ Oyyos timbang id patoy kowd, de-en worad iddos ingowollon dow ka-ay to ampow't ingod. Ko-ungkay, duwon don lammin umuu row no konna pa oraroy od kokita, su riyon pa idda to bollad ni Disas Krays woy sikandin, nosokkad diyon to Monama. ⁴ Na, to kodlivod ni Disas Krays no iyon id pomonnan taddot lammin umuu row, od kolonug kow mandad taddot kopiyannoy woy kodposivantug kandin.

⁵ De-en tonani rowd kos morat no mgo ingowollon ka-ay to ampow't ingod, iling to kodloivug, molibmit no pinuungan, morat no ivog to lawa, ahad iddos ginawa ra en to kodpuung ka-ay. Yo kow mandad od akon-akon, su iddos kodpuung to ungketen, noko-iling to idda ron kos id simba row, konnad iddos Monama. ⁶ Na pomon ka-ay'n pinuungan, od ingumannon dan en iddos lampas no langot to Monama woy'd silutan din en sikandan, oyyos waa ran id dumoruma kandin. ⁷ Iling en mandad ka-ay kos nooyami row dangan nod puungan. ⁸ Piru ko-ungkay, ko-ilangan nod tonanan dow iddos morat no kodbovotasan, iling

to loongotton, inaayun od kolingasa, od tota-aw to morat no ginawa, od doddora-at to duma woy od ikahi to molibmit no osengan. ⁹ Yo kow'd po-uhusoy, su iddos tapoy'n kodbovotasan dow no iling to tapoy'n umpak, id lusut dowd. ¹⁰ Ko-ungkay, id sukub dowd kos lammin kodbovotasan. Woy inaayun ini id lammi to Monama nid boggoy ka-ay amoy id po-iling din to kandin no kodbovotasan, su iyon din id kopi-i no od kokilaa row pe-en sikandin. ¹¹ De-en siketa no id lammi ron to Monama, worad ko-ossan, Judio man o konna, id tupuwan man o wora, duwon kotuihan o wora, uripon man o konna. Oyyos si Disas Krays kos lampas to langun woy id ubpa riyot langun nod pompomakoy.

¹² Mgo suwod, ko-ilangan no eeruwon kow, motavangtavang, mopoobbava, mosunay woy mowwet kos kodti-is dow riyot duma, oyya su id aam kow to Monama no mgo minuvu rin woy id dokollan kow nikandin to ginawa. ¹³ Ko-ilangan nod poowetton dow kos koniyun posinsya riyon to ipat sokkad, oyyos id posinsyan kowd man tod Longaggon. De-en ko-ilangan nod posinsya kow mandad. ¹⁴ Na riyot langun ka-ay'n kodbovotasan, id polampas dow iddos kodginawa, su ini en kos timbang id bagkos amoy'd ko-oggot kos koniyun kodposokaddoy.

¹⁵ Pohoriya row riyot koniyun ginawa iddos moppiyon koroniyon no id boggoy ni Disas Krays, su id aam kow to Monama no od oubpa no moppiya kos koroniyon timbang sokkad da no lawa. Woy inaayun kow mandad posolamat diyot kandin. ¹⁶ Pomuwa row riyot tivuk no pusung

dow iddos nonaw ni Disas Krays. Pononawwoy kow woy popomonduwoy kow ukit to moraom no koovottan no id boggoy rin. Kanta kow to mgo kanta atag to koddoong* to Monama, woy taddot mgo kanta nod pokopahaa kandin duma to kodposolamat no id pomon diyot tivuk no pusung dow. ¹⁷ Ahad ondan kos od puungan woy'd osengon dow, poomdomma row no si Disas Krays kos od Longaggon dow, woy ukit kandin, posolamat kow riyot Monamon Amoy.

Dos Koroniyon to Ipat Sokkad

(Efeso 5:22-6:9; Tito 2:2-10; 1 Pedro 2:18-20; 3:1-

7)

¹⁸ Na sikiyu no mgo molitan, po-iraom kow to kodponguu to koniyun sawa, su ini en kos ollog nod puungan dow nod pompomakoy.

¹⁹ Sikiyu mandad no mgo mama, ginowanni row kos koniyun sawa woy yo row sikandan ooyuwa.

²⁰ Woy sikiyu no mgo anak, dumoruma kow inaayun to mgo suhu to koniyun amoy woy inoy, ooyos ini en kos id kahaa-I tod Longaggon.

²¹ Sikiyu mandad no mgo amoy, yo row bosuliya kos koniyun mgo anak, su saddook od ko-obbod sikandan to kodpuung to moppiya.

²² Na sikiyu no mgo uripon, dumoruma kow to langun no osengan to koniyun amu. Konna no gali kow ra od pa-ayyad-ayyad nod puung otid tongtong sikandan amoy'd koroong kow. Puungi row ini no mahan diyot ginawa row, ooyos duwon man allak dow tod Longaggon. ²³ Ahad ondan

* **3:16** Otik diyot Griego no kinohiyan, mgo salmo.

kos od puungan dow, puungi row ini pomon diyot pusung dow, su iling to id puungan dow ini atag tod Longaggon, konna atag to minuvu. ²⁴ Yo kow'd kolingow no duwon ganti nod kotanggap dow pomon tod Longaggon no id panoy rin atag to mgo minuvu rin. Oyyos si Disas Krays man kos bonnaan Amu row. ²⁵ Piru iddos ahad ondoy nod puung to morat, od silutan to Monama loppa taddot morat no nopuungan din, su wora od pod-musingon din.

4

¹ Na sikiyu no mgo amu, ooyyari row to kod-piyod kos koniyun mgo uripon woy boggoy row kos ollog atag kandan. Poomdomma row no duwon mandad Amu row riyot datas to langit.

Dos Duma pon mgo Pomandu

² Na sikiyu langun, dasaa kow inaayun woy yo kow'd ko-obbod, woy posolamat kow riyot Monama taddot kopiyannoy rin koniyu. ³ Dasaa kow mandad atag konami no od boggayan koy to Monama to timpu no id pokoponudtuu roy iddos moka-atag ki Disas Krays no waa id posaddoo dangan to Monama. Ini en kos unayan no noprisu a poron ko-ungkay pomon to kodponudtuu ku kay. ⁴ Woy dasaa kow mandad no od ko-ooyyaran ku to kodponudtuu iddos Moppiyon Dinoggan amoy moomok nod koovottan, su idda en kos ollog nod puungan ku.

⁵ Ooyyari row kos koniyun kodbovotasan diyot mgo minuvu no waa pa id pomakoy ki Disas,

woy polimakuti row kos timpu riyot kodponudtuu kandan to Moppiyon Dinoggan. ⁶ Ooyyari row mandad kos koniyun kod-ooseng amoy'd ko-toosan woy od ko-inniyat sikandan nod pominog koniyu. Woy ko-ilangan no od kotuig kow nod tavak diyot ahad onday nod intud koniyu moka-atag ki Disas Krays.

Kotompusan no mgo Pomandu woy Kodpungumusta

⁷ Na moka-atag to koddin kotomanan ka-ay, si Tiquico no id ginowannan ta no suwod diyot kopomakoy kos od ponudtuu koniyu. Od kosolihan sikandin no tohodponudtuu to kahit Monama, woy duma ku sikandin no uripon tod Longaggon. ⁸ Iyon unayan no id po-unduwon ku sikandin to koniyu, su amoy od kosorollan dow kos kotomanan doy rini woy od inniyat sikandin koniyu. ⁹ Duma rin si Onesimo no od kosolihan woy id ginowannan ta no suwod diyot kopomakoy. Toho ruwon en sikandin to koniyu.* Sikandan no oruwa kos od ponudtuu koniyu taddot langun no notomanan dini.

¹⁰ Inis duma ku ka-ay't prisuwan no si Aristarco, id intud ko momonnu kowd duwon. Id pongumusta mandad si Marcos no ig-agaw ni Bernabe. Na, id ponaannan kud sikiyu moka-atag kandin, no otid inguma sikandin duwot koniyu, tonggapa row sikandin. ¹¹ Si Josue no id ngoranan mandad ki Justo, id pongumusta mandad koniyu. Sikan-dan da en no otollu kos mgo Judio nod pompo-makoy ka-ay kos id tavang koddi to kodponudtuu

* **4:9** Od kovasa ini riyot Filemon 10-20.

moka-atag to kodharit Monama. Woy oray'n na-haa kos ginawa ku pomon kandan.

¹² Id pongumusta si Epafra no toho ruwon en mandad to koniyu. Sokkad mandad sikandin no uripon ni Disas Krays. Oray sikandin no morasaarasaa atag koniyu amoy od lohinat kow no waa kulang diyot kopomakoy woy bonnaavonnaa kow nod puung to langun nid kopi-it Monama no waa kodduworuwa. ¹³ Od pokoposivonnaa a no si Epafra, oray nid oiluggat atag koniyu woy taddot mgo suwod ta to kopomakoy riyot Laodicea woy Hierapolis.

¹⁴ Si Lucas no id ginowannan ta no doktor woy si Demas, id po-uma mandad to kandan no kod-pongumusta koniyu.

¹⁵ Po-uma row mandad kos konamin kodpongumusta riyot mgo suwod ta to kopomakoy no toho Laodicea woy riyon mandad to tobboy ta no si Ninfa, woy riyon tod pompomakoy no od lolivuung inaayun diyot baoy rin. ¹⁶ Otid kopongnga rowd tod basa inin surat, povasa row mandad ini riyot id lolivuung nod pompomakoy riyon to Laodicea. Na, duwon mandad surat ku riyot kandan. Buyuwa row idda, su amoy od kovasa row mandad.

¹⁷ Osengi row pobbo si Arquipo nod ipongngan din iddos pinuungan no id salig kandin tod Longaggon.

¹⁸ Na ka-ay't kodpongumusta ku, siyak don en si Pablo kos mid surat ka-ay.* Yo kow vod kolingow

* **4:18** To kodsulat ni Pablo ka-ay, duwon tohodsulat din. Piru riyot kotompusan, sikandin don en kos mid surat amoy'd posivonnaa no sikandin kos id pomonnan ka-ay'n surat.

no ka-ay a to prisuwan. Muopa nod kotanggap
dow kos kopiyannoy to Monama.

Na, ka-ay ra en taman.

Moppiyon Dinoggan, Moka-atag ki Disas Krays

New Testament in Manobo, Obo (RP:obo:Manobo, Obo)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Manobo, Obo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Manobo, Obo

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Jul 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

fb02b23d-31bd-56b5-9ff4-b2982b739d53